

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 39:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i ołtarz miedziany, i jego miedzianą kratę, jego drążki i wszystkie jego przybory; kadź z jej podstawą,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	ołtarz z brązu, jego brązową kratę, jego drążki i wszystkie jego przybory, kadź oraz jej podstawę,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Miedziany ołtarz i do niego miedzianą kratę, drążki i wszystkie naczynia do niego, kadź i podstawę do niej.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ołtarz miedziany, i kratę jego miedzianą, drążki jego, i wszystkie naczynia jego, wannę i stolec jej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	ołtarz miedziany, kratkę, drążki i wszystkie naczynia jego, umywalnię z podstawką jej, opony do sieni i słupy z podstawkami swymi,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	ołtarz z brązu wraz z kratą z brązu i drążkami oraz wszystkie jego przybory; kadź i jej podstawę,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ołtarz miedziany, jego okratowanie z miedzi, jego drążki i wszystkie jego przybory; kadź z jej podstawą,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	ołtarz z miedzi i jego miedzianą kratę, drążki oraz wszystkie jego przybory, kadź i jej podstawę,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	miedziany ołtarz, jego miedziany ruszt, drążki i wszelkie naczynia, misę wraz z jej podstawą,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	ołtarz miedziany z rusztem miedzianym, drążki jego i wszystkie jego sprzęty, kadź i jej podstawę,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Miedziany ołtarz i miedziane okratowanie, które było na nim, jego drążki i wszystkie jego przybory, i kadź, i jej podstawę.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	miedzianą ofiarnicę i do niej miedzianą kratę, jej drążki i wszystkie jej przybory, wannę i jej podnóże
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	ołtarz z miedzi i należącą do niego kratę miedzianą, jego drążki oraz wszystkie jego przybory, basen i jego podstawę,